

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 111 (2013)

**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

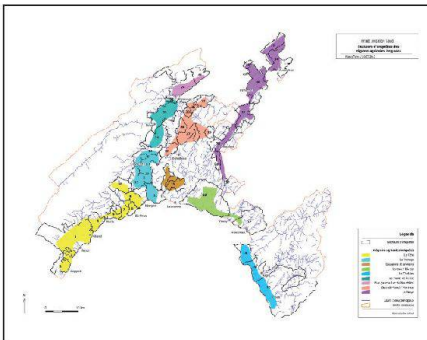
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

387

## Landmanagement / Gestion du territoire

*R. Weber, W. Riedo:*

Informationen aus dem BLW, Ländliche Entwicklung

388

*R. Weber, W. Riedo:*

Informations de l'OFAG, développement rural

390

*R. Weber, W. Riedo:*

Informazioni dell'UFAG, sviluppo delle aree rurali

392

*H. Baldinger:*

Meliorationen im Kanton Bern  
gestern – heute – morgen

394

*P. Poggiati:*

Neue Ansätze in der Landschaftsaufwertung

400

*P. Poggiati:*

Nuovi orientamenti per la valorizzazione del paesaggio

402

*J. Mastrullo:*

Diagnostic des besoins en eau d'irrigation dans le canton de Vaud

404

## Rubriken / Rubriques

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue

408

Mitteilungen / Communications

413

Persönliches / Personalia

417

Verbände / Associations

418

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

422

Impressum

428

### Zum Umschlagbild:

**Mobile Mapping in Action: Besuchen Sie uns!**

Das mobile Scan- und Videosystem Trimble MX8 ist eine innovative Lösung für die schnelle und präzise Vermessung grosser und langgezogener Objekte. Die Lösung vereint 3D-Scanner mit digitalen Videos und hochpräziser Geo-Referenzierung mittels GNSS und Inertialsystem.

Damit ist das System hervorragend geeignet für komplexe Datenerhebungen von Strassen, Geleisen, Fahrleitungen, für Baumkataster, für Bestandspläne von Industriekomplexen usw. Ein wesentlicher Bestandteil der Komplettlösung ist die Trident-3D Analyst Software, welche eine automatisierte Auswertung der Messungen ermöglicht.

Besuchen Sie unsere Mobile Mapping in Action Days:

- Er-Fahren Sie selbst hinter dem Steuer des Messfahrzeugs den Trimble MX8 in Action.
- Lassen Sie sich von der Vielseitigkeit der Trimble Trident-3D Analyst Software überzeugen.
- Erleben Sie die vielfältigen Anwendungsbereiche von Mobile Mapping.
- Informieren Sie sich über massgeschneiderte Businessmodelle wie z.B. Miete. Wir freuen uns über Ihren Besuch an unseren Standorten in Villeneuve (28.8.) und Othmarsingen (29.8.). Mehr Informationen zu Mobile Mapping in Action finden Sie auf [www.allnav.com](http://www.allnav.com). Melden Sie sich noch heute an!

allnav ag

Ahornweg 5A, CH-5504 Othmarsingen

Telefon 043 255 20 20, Telefax 043 255 20 21

[allnav@allnav.com](mailto:allnav@allnav.com), [www.allnav.com](http://www.allnav.com)

### Page de couverture:

**Le Mobile Mapping en action: rendez nous visite!**

Le système scan et vidéo mobile Trimble MX8 représente une solution innovatrice afin d'obtenir des mesures rapides et précises d'objets volumineux et étendus. Cette solution réunit en un seul système un scanner 3D, une vidéo digitale et un géo-référencement extrêmement précis grâce au GNSS et au système inertiel. Ainsi, le système est parfaitement adapté pour des saisies complexes de rues, de voies ferrées, de câbles aériens, de cadastres d'arbres ou de recensements de complexes industriels etc. Un élément capital de cette solution intégrale est le logiciel Trident-3D Analyst qui permet une exploitation automatisée du relevé.

Découvrez notre Mobile Mapping en action:

- Prenez place vous-même dans le véhicule avec le Trimble MX8 en action
- jugez vous-même de la polyvalence du logiciel Trimble Trident-3D Analyst
- laissez-vous surprendre par les nombreux domaines d'utilisation du Mobile Mapping
- discutez avec nous de solutions sur mesure pour votre entreprise (p.ex. collaboration, location).

Nous nous réjouissons de votre visite dans nos locaux à Villeneuve (28.8) et Othmarsingen (29.8). Pour plus d'informations au sujet du Mobile Mapping en action veuillez consulter notre site [www.allnav.com](http://www.allnav.com). Inscrivez vous dès aujourd'hui et réservez ainsi votre place!

allnav ag

Ch. de la Confrérie 117, CH-1844 Villeneuve

Tél. 024 550 22 15, Fax 024 550 22 16

[romandie@allnav.com](mailto:romandie@allnav.com), [www.allnav.com](http://www.allnav.com)